

**NACIONES UNIDAS**

# **CONSEJO DE SEGURIDAD**

## **ACTAS OFICIALES**

**SEGUNDO AÑO**

**No. 107**



**223a. y 224a. sesiones — 18 y 19 de diciembre de 1947**

**NUEVA YORK**

## INDICE

	<i>Página</i>		<i>Página</i>
<b>223a. sesión</b>			
423. Comunicado oficial . . . . .	1	por el Consejo de Seguridad el 15 de noviembre de 1947 (S/621) . . . . .	11
<b>224a. sesión</b>		428. Debate del punto 4 del orden del día: procedimiento de votación en el Consejo de Seguridad: comunicación del 3 de diciembre de 1947, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General, por la que se transmite la resolución 117 (II) aprobada por la Asamblea General, en su 123a. sesión plenaria, el 21 de noviembre de 1947 (S/620) . . . . .	14
424. Orden del día provisional . . . . .	1	429. Continuación del debate sobre el punto 3 del orden del día . . . . .	14
425. Aprobación del orden del día . . . . .	2	430. Continuación del debate sobre el punto 4 del orden del día . . . . .	15
426. Continuación del debate sobre la cuestión de Indonesia: trabajos de la Comisión de Buenos Oficios . . . . .	4	431. Fecha de la próxima sesión . . . . .	15
427. Debate del punto 3 del orden del día: comunicación del 12 de diciembre de 1947, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Presidente de la Comisión de Expertos, en la que se informa sobre el estado de los trabajos de la Comisión en relación con la resolución aprobada		432. Continuación del debate sobre el punto 3 del orden del día . . . . .	15



# CONSEJO DE SEGURIDAD

## ACTAS OFICIALES

SEGUNDO AÑO

No. 107

### 223a. SESION

*Celebrada en Lake Success, Nueva York, el jueves 18 de diciembre de 1947, a las 15 horas*

*Presidente: Sr. J. HOOD (Australia)*

*Presentes:* Los representantes de los siguientes países: Australia, Bélgica, Brasil, Colombia, China, Estados Unidos de América, Francia, Polonia, Reino Unido, Siria, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

### 423. Comunicado oficial

*Al concluir la sesión, el Consejo de Seguridad expidió el siguiente comunicado:*

« El Consejo de Seguridad ha celebrado hoy una sesión privada, en el curso de la cual continuó el examen de la cuestión relativa al nombramiento de un gobernador para el Territorio Libre de Trieste. Después de cambiar impresiones, el Consejo decidió pedir a los Gobiernos de Yugoslavia e Italia que se consulten mutuamente y traten de ponerse de acuerdo sobre la designación de un candidato para gobernador del Territorio Libre de Trieste, y que rindan su informe al Consejo a más tardar el 5 de enero de 1948. »

### 224a. SESION

*Celebrada en Lake Success, Nueva York, el viernes 19 de diciembre de 1947, a las 10.30 horas*

*Presidente: Sr. J. HOOD (Australia)*

*Presentes:* Los representantes de los siguientes países: Australia, Bélgica, Brasil, Colombia, China, Estados Unidos de América, Francia, Polonia, Reino Unido, Siria, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

### 424. Orden del día provisional (S/Agenda/224)

1. Aprobación del orden del día.
2. La cuestión de Indonesia:  
Trabajos de la Comisión de Buenos Oficios en Indonesia, creada por la resolución del

Consejo de Seguridad de 25 de agosto de 1947<sup>1</sup>.

3. Comunicación del 12 de diciembre de 1947, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Presidente del Comité de Expertos, en la que se informa sobre la marcha de los trabajos del Comité en cuanto a la resolución aprobada por el Consejo de Seguridad el 15 de noviembre de 1947<sup>2</sup> (S/621)<sup>3</sup>.
4. Procedimiento de votación en el Consejo de Seguridad:  
Comunicación del 3 de diciembre de 1947, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General, en la que se transmite la resolución 117 (II) aprobada por la Asamblea General en su 123a. sesión plenaria del 21 de noviembre de 1947 (S/620)<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Véase *Actas Oficiales del Consejo de Seguridad, Segundo Año*, No. 83.

<sup>2</sup> *Ibid.*, No. 104.

<sup>3</sup> He aquí el texto de la comunicación:

Documento S/621

12 de diciembre de 1947

[*Texto original en inglés*]

En la resolución aprobada en su 220a. sesión del 15 de noviembre de 1947, el Consejo de Seguridad remitió al Comité de Expertos, a fin de que le informara en un plazo de cuatro semanas, el estudio de toda la cuestión expuesta en la comunicación que el día 7 de noviembre de 1947 dirigió al Presidente del Consejo de Seguridad el Secretario General (S/599).

El Comité ha tropezado desgraciadamente con complicaciones imprevistas, y me encarga poner en su conocimiento que no le ha sido posible preparar su informe en el plazo prescrito. El Comité prosigue sus trabajos y formulará dicho informe lo antes posible.

(Firmado) R. L. HARRY  
*Presidente del Comité de Expertos*

<sup>4</sup> He aquí el texto de la comunicación:

Documento S/620

12 de diciembre de 1947

[*Texto original en inglés*]

Tengo el honor de transmitirle con la presente el texto de la resolución 117 (II) aprobada por la Asamblea General en su 123a. sesión plenaria, celebrada el 21 de noviembre de 1947, y de señalar especialmente a su atención el párrafo segundo de su parte dispositiva.

(Firmado) Trygve LIE  
*Secretario General*

## AGENTES DE VENTA DE LAS PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

- ALEMANIA**  
R. Eisenschmidt, Kaiserstrasse 49, FRANCFORT/MAIN.  
Buchhandlung Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, BERLIN-SCHÖNEBERG.  
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, WIESBADEN.  
W.E. Saarbach, G.m.b.H., Ausland-Zeitungs-handel, Gertrudenstrasse 36, COLONIA 1.
- ARGENTINA**  
Editorial Sudamericana, S.A., Calle Alsina 500, BUENOS AIRES.
- AUSTRALIA**  
H.A. Goddard Pty., Ltd., 255a George Street, SYDNEY, N.S.W.; 40 Queen St., MELBOURNE, Victoria.  
Melbourne University Press, CARLTON N. 3 (Victoria).
- AUSTRIA**  
Gerold & Co., Graben 31, VIENA I.  
B. Willerstorff, Book Import and Subscription Agency, Markus Sittikusstrasse 10, SALZBURGO.
- BÉLGICA**  
Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22 rue du Persil, BRUSELAS.
- BOLIVIA**  
Librería Selecciones, Empresa Editora « La Razón », Casilla 972, LA PAZ.
- BRAZIL**  
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, RIO DE JANEIRO, D.F. y en SAO PAULO y BELO HORIZONTE.
- CAMBOYA**  
Papeterie-Librairie nouvelle, Albert Portail, Av. Boullouche 14, PHNOM-PEN.
- CANADÁ**  
The Ryerson Press, 299 Queen Street West, TORONTO, Ontario.
- CEILÁN**  
The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, P.O. Box 244, COLOMBO.
- COLOMBIA**  
Librería América, Sr. Jaime Navarro R., 49-58 Calle 51, MEDELLÍN.  
Librería Bucchholz Galería, Av. Jiménez de Quesada 8-40, BOGOTÁ.  
Librería Nacional, Ltda., 20 de Julio, San Juan Jesús, BARRANQUILLA.
- COSTA RICA**  
Tres Hermanos, Apartado 1313, SAN JOSÉ.
- CUBA**  
La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, LA HABANA.
- CHECOSLOVAQUIA**  
Československý Spisovatel, Národní Třída 9, PRAGA 1.
- CHILE**  
Librería Ivens, Casilla 205, SANTIAGO.  
Editorial del Pacífico, Ahumada 57, SANTIAGO.
- CHINA**  
The World Book Co., Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, TAIPEH, Taiwán.  
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Rd., SHANGHAI.
- DINAMARCA**  
Messrs. Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, COPENHAGUE.
- ECUADOR**  
Librería Científica Bruno Moritz, Casilla 362, GUAYAQUIL, y en QUITO.
- EGIPTO**  
Librairie « La Renaissance d'Égypte », 9 Sharia Adly Pasha, EL CAIRO.
- EL SALVADOR**  
Manuel Navas y Cia, « La Casa del Libro Barato », 1ª Avenida Sur 37, SAN SALVADOR.
- ESPAÑA**  
Librería José Bosch, Ronda Universidad 11, BARCELONA.  
Librería Mundi-Prensa, Lagasca 38 MADRID
- ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**  
International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, NUEVA YORK 27, N.Y.
- FILIPINAS**  
Alema's Book Store, 749 Rizal Avenue, MANILA.
- FINLANDIA**  
Akateeminen Kirjakauppa, 2 Koskuskatu, HELSINKI.
- FRANCIA**  
Editions A. Pedone, 13 rue Soufflot, PARÍS, V<sup>e</sup>.
- GRECIA**  
Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, ATHENAS.
- GUATEMALA**  
Sociedad Económica Financiera, Edif. Briz, Do. 206, 6ª Av. 14-33, Zona 1, GUATEMALA City.
- HAITÍ**  
Max Bouchereau, Librairie « A la Caravelle », Boite postale 111-B, PUERTO-AU-PRINCEPE.
- HONDURAS**  
Librería Panamericana, Calle de la Fuente, TEUCIGALPA.
- HONG KONG**  
Swindon Book Co., 25 Nathan Road, KOW-LOON.
- INDIA**  
Orient Longmans, CALCUTA, BOMBAY, MADRÁS y NUEVA DELHI.  
Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, NUEVA DELHI, y en CALCUTA.  
P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty Street, MADRÁS 1.
- INDONESIA**  
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, DJAKARTA.
- IRAK**  
Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, BAGHDAD.
- IRÁN**  
« Guity », 482 av. Ferdowsi, TEHERÁN.
- ISLANDIA**  
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar, Austur-streti 18, REYKJAVIK.
- ISRAEL**  
Blumstein's Bookstores, Ltd., P.O.B. 4154, 35 Allendy Road, TEL AVIV.
- ITALIA**  
Librería Commissionaria Sansoni, Via' Gino Capponi 26, FLORENCIA.
- JAPÓN**  
Maruzen Co., Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihon-bashi, P.O.B. 605, TOKIO Central.
- JORDANIA**  
Joseph & Bahous & Company, Dar-Ul-Kutub, P.O. Box 66, AMÁN.
- LÍBANO**  
Librairie Universelle, BEIRUT.
- LIBERIA**  
Jacob Momolu Kamara, Gurly and Front Streets, MONROVIA.
- LUXEMBURGO**  
Librairie J. Schummer, Place Guillaume, LUXEMBURGO.
- MÉXICO**  
Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, MÉXICO, D.F.
- NORUEGA**  
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, OSLO.
- NUEVA ZELANDIA**  
The United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, WELLINGTON.
- PAÍSES BAJOS**  
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, LA HAYA.
- PAKISTÁN**  
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, KARACHI.  
Publishers United, Ltd., 176 Anarkali, LAHORE  
The Pakistan Co-operative Book Society, 150 Govt. New Market, Azimpura, Dacca, East Pakistan (y en CHITTAGONG).
- PANAMÁ**  
José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Plaza de Arango, PANAMÁ
- PARAGUAY**  
Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco 39-43, ASUNCIÓN.
- PERÚ**  
Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, LIMA, y en AREQUIPA.
- PORTUGAL**  
Livreria Rodrigues, Rua Auréa 186-188, LISBOA.
- REINO UNIDO**  
H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, LONDRES S.E.1.  
y en H.M.S.O. Shops en LONDRES, BÉLFAST, BIRMINGHAM, BRISTOL, CÁRDIFF, EDIMBURGO y MÁNCHESTER.
- REPÚBLICA DOMINICANA**  
Librería Dominicana, Calle Mercedes 49, Apartado 656, CIUDAD TRUJILLO.
- SINGAPUR**  
The City Bookstore, Ltd., Winchester House, Collyer Quay, SINGAPUR.
- SIRIA**  
Librairie universelle, DAMASCO
- SUECIA**  
C.E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel, Fredsgatan 2, ESTOCOLMO 16.
- SUIZA**  
Librairie Payot, S.A., 1 rue de Bourg, LAUSANA,  
y en BASEL, BERNA, GINEBRA, MONTREUX, NEUCHÂTEL, VEVEY, y ZURICH.  
Librairie Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, ZURICH 1.
- TAILANDIA**  
Pramuan Mit, Ltd., 55, 57, 59 Chakrawat Road, Wat Tuk, BANGKOK.
- TURQUÍA**  
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, BEYOGLU-ESTAMBUL.
- UNIÓN SUDAFRICANA**  
Van Schaik's Bookstore (Pty.), P.O. Box 724, PRETORIA.
- URUGUAY**  
Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Héctor D'Elia, 18 de Julio 1333, Palacio Diaz, MONTEVIDEO.
- VENEZUELA**  
Librería del Este, Av. Miranda 52, Edif. Galipan, CARACAS.
- VIETNAM**  
Librairie Albert Portail, 185-193 rue Catinat, SAIGÓN.
- YUGOSLAVIA**  
Dizavno Preduzeće, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/II, BELGRADO.  
Cankars Endowment (Cankarjeva Založba), LJUBLJANA (Slovenia).

XII.—56

*En aquellos países donde aún no se han designado agentes de venta los pedidos o consultas deben dirigirse a:*

Sección de Ventas, Oficina de las Naciones Unidas,  
Palacio de las Naciones, GINEBRA (Suiza)

Sección de Ventas y Distribución, Naciones Unidas,  
NUEVA YORK (EE. UU. de A.)

Printed in Belgium

Price: \$U.S. 0.30; 1/6 stg.; Sw. fr. 1.20  
(or equivalent in other currencies)

20202—February 1957—275